

# الجزء الأول :

شهادة المخطوطة السينائية على تحريف الكتاب المقدس

أمثلة لأخطاء يمكن اكتشافها بمجرد النظر

واجهة صفحة المخطوطة على الموقع : <http://www.codexsinaiticus.org/en/manuscript.aspx>

HOME ABOUT CODEX SINAITICUS ABOUT THE PROJECT SEE THE MANUSCRIPT GO TO: [BOOK]

choose a passage: John Chapter 8 Verse 12  
choose a page: Quire: 80 Folio: 6  
display options: ☒ Image ☒ Translation ☒ Transcription ☒ Physical Description

John, 7:51 - 8:41 library: BL folio: 252 scribe: A

Transcription

7:51 عند الضبط بالماس على الكلمة  
52 يتم رسم اطار حول ما يابها في صورة المخطوطة  
8:12 مساحة رقم [١]  
13 النص اليوناني المطابق لمتوى صورة المخطوطة

Translation

7:51 Does our law condemn the man unless it know what he does?  
52 They answered and said to him: Art thou also of Galilee? Search and see that Galilee a ymmhet ar  
8: [١] مساحة رقم [١] صورة المخطوطة

مساحة رقم [١] صورة المخطوطة

## أولا العهد الجديد :

**[1] تحریف نص متی 12 : 47**



**[2] تحریف نص متی 17 : 21**





### [3] تحريف نص متى 24 : 35

Matthew Chapter 24 Verse 35 Quire: 25 Folio: 6

Matthew, 23:39 - 24:35 library: BL folio: 215b scribe: A

Image Transcription

31 και αποσπει τους αγγελους αυτου μετα σελτηγος μεγαλης και  
 [omitted] τους εκλεκτους αυτου εκ των 16 ανεμων επι ουρων ουρανω  
 ρως ουρων αυτω

32 απο δε της ουλης μαλιστα την παραβολη στον ηδη ο κλαδος αυτης  
 γενητε απολος και 1 φυλλα ακμφη γινωσκατε οτι εγγυς το θερος

33 ουτως και υμεις οταν ιδητε ταυτα παντα γινωσκατε οτι εγγυς εστι επι  
 θυρας

34 αμην λεγω υμιν ου μη παρελθη η γενεα αυτη εως παντα ταυτα  
 γηνητε

35 [متى 24 : 35 غير موجود]

35 [omitted]

κα: ο ουνος και η γη παραλυουσιν ο  
 δε λαος μετ ου μη παραλυσιν (Matt  
 24:36)

ده عبارة عن شرح مقدس لتوضيح الحذف المقدس !

### [4] تحريف نص مرقس [ 33 : 1 ] - [ 32 : 1 ] - [ 34 : 1 ]

Mark Chapter 1 Verse 33 Quire: 2 Folio: 2

Mark, 1:1 - 1:35 library: BL folio: 217b scribe: A

Image Transcription

31 και προσελθων ηγειρεν αυτην κρατησας της χειρος και εθηκεν αυτην  
 ο πυρσος και διηκονει αυτοις

32 ουτως δε γενομενης οτι εδω ο ηλιας αφερον προς αυτον παντας τους  
 κακους εχοντας

33

34 και δαιμονια πολλα ερεβανη και τους ηρωεσιν τα δαιμονια οτι  
 ηδσαν αυτον

35 και πρωτ ενωχθη λεγεισας ε

35 [omitted]

κα: και ην ο υιος ο πολυς επωμενους  
 προς την θυραν (Mark 1:33)

35 [omitted]

κα: και υδραμινον πολυς κακους  
 υμνους ποικιλως νεους (Mark 1:34)

35 [omitted]

κα: τον γν εν(α)

35 [omitted]

κα: και τους δαιμονιζουσους (Mark 1:32)

الجزء الأخير من مرقس 1 : 32 غير موجود

الجزء الأول و الأخير من مرقس 1 : 34 غير موجود

الجزء الأخير من مرقس 1 : 33 غير موجود

## [ 37 : 10 ] - [ 35 : 10 ] - [ 36 : 10 ] مرقس نص

choose a passage:

choose a page:

display options:

Mark: Chapter 10 Verse: 35

Quire: 77 Folio: 1

☒ Image ☒ Translation  
☒ Transcription ☒ Physical Description

Mark, 10:31 - 11:10 library: BL folio: 224 scribe: A

Image
Standard light Raking light

Transcription
view by verse view by page

τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ κατακρινουσιν αὐτὸν θανάτῳ καὶ παραδιδουσιν αὐτὸν τοῖς ἔθνεσιν

34 καὶ ἐμπαύσονται αὐτῷ κ(αὶ) ἐμπτύουσιν αὐτῷ καὶ μαστιγώσουσιν αὐτὸν καὶ ἀποκτενύουσιν - καὶ μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀναστήσεται

35 καὶ παραπορευομαι αὐτῷ Ἰακώβος καὶ Ἰωάννης οἱ υἱοὶ Ἰβζεδαίου λέγοντες αὐτῷ διδάσκαλε θέλομεν -

36 **مرقس 10 : 36 كاملا محذوف**

37 ἵνα εἰς σου ἐκ δεξιῶν κ(αὶ) εἰς σου ἐξ ἐναντιῶν καθίσωμεν ἐν τῇ δόξῃ σου

38 ὁ δὲ ἰc ἀπεν αὐτοῖς οὐκ οἶδαι τι ἀποδοῦν δύνασθαι πλεὴν τοῦ πατρὸς

**نص الجزء المحذوف من مرقس 10 : 35**

**مرقس 10 : 36 كاملا محذوف**

**[ نص الجزء المحذوف من مرقس 10 : 37 ]**

\*: omitted  
 εἰς ἵνα ὁ c- εἰς ἀπερῶν εἰς πατρὸς ἡμῶν (Mark 10:35)

\*: omitted  
 εἰς: ὁ δὲ ἀπεν αὐτοῖς τι θέλται με πατρὶα ὑμῶν (Mark 10:36)  
 ct2: ὁ δὲ ἀπεν αὐτοῖς τι θέλται με πατρὶα ὑμῶν

\*: omitted  
 εἰς: οἱ δὲ ἀπεν αὐτῷ ὁc ἡμῶν (Mark 10:37)

## [ 1 : 16 ] - [ 47 : 15 ] مرقص [6] تحريف نص مرقص

Mark, 15:15 - 16:1 Library: BL folio: 227b scribe: D

Image Standard Light Raking Light

Transcription view by verse view by page

44 ο δε παλας εβαιμαζεν · οι ηδη πωληται και προσκαλεσμενος το κεντυριονα επιρωτησεν αυτον · οι πολοι απεθουσ

45 και γινους απο του κεντυριωνος εδωρησατο το πτωμα του κυρη-

46 και αγορασας ανδρα καθελων αυτον ενειλησεν τη ανδρα · και εθη>κεν αυτον εν μνηματι ο ην λελασμενημιν εκ πατρος · και προσκαλεσεν Αβραμ μεγα επι την θυραν > του μνημειου

47

16:1 η δε μαρια η μαγδαληνη και μαρια η τ' ισκαριωθ · και σελωμη ηγορασαν αρωματα ινα ελθουν και αλειψωσιν αυτον :

[ 15 : 47 ] مرقص 47 : 15 غير موجود

الجزء المحذوف من مرقص 1 : 16

omitted  
ας η δε μαρια η μαγδαληνη και μαρια η κυριος σκουρων που πατερ (Mark 15:47)

omitted  
ας και εδωρησαν του οαδρατου (Mark 16:1)

## [ 32 : 10 ] لوقا [7] تحريف نص لوقا

choose a passage: Luke Chapter 30 Verse 32

choose a page: Quire: 78 Folio: 5

display options: Image Translation Transcription Physical Description

Luke, 30:31 - 32:6 Library: BL folio: 236b scribe: A

Image Standard Light Raking Light

Transcription view by verse view by page

31 κατα συγκυριαν δε λερουα τις καταβαινεν εν τη οδω εκανη και ιδων αυτον αντιπαρθε

32

33 σαμαριτης δε τις οδευων ηλθεν και αυτον και ιδων εκπληγνισθη

34 και προσελθων κατεδραεν τα τραυματα αυτου επιχευν ελας και ονον επιβρασας δε αυτον επι το ιδιον κτηνος ηγαγεν αυτον εις πανδοκειον και επμελησθη αυτου

35 και επι τη αυρον εκβαλε δυο δεσμοια εδωκεν τω πανδοκει και

[ 32 : 10 ] لوقا 32 : 10 غير موجود



[8] تحريف نص لوقا : 17 : 35 و 36

Image Transcription Physical Description

Image

Standard Light Raking Light

Transcription

view by verse view by page

33 ος δ' αν εστιν ζητηση την ψυχην αυτου σωσει απολεσει αυτην ος δ' αν απολεσει ζωονοησει αυτην

34 λεγω υμιν ταυτη τη νυκτι εσονται δυο επι κλινης μιας ο εις παραληλυθισεται κ(αι) ο ιτερος αφρεθισεται

35

37 και αποκριθεντες λεγουσιν αυτω ποιη κα ο δε ειπεν αυτοις απο το σωμα εκει και οι αετοι επεσυναχθησονται

18:1 ειπεν δε παραβολην αυτοις προς το δειν παντοτε προσευχεσθαι αυτοις και μη εγκαλειν

2 λεγων κρητις τις ην εν τινι πολει τον θν μη φοβουμενος και ανθρωπον

[9] تحريف نص مرقص : 16 : 9 و 10 و 11 و 12 و 13 و 14 و 15 و 16 و 17 و 18 و 19 و 20

Image Transcription Physical Description

Image

Standard Light Raking Light

Transcription

view by verse view by page

20 - 19 - 18 - 17 - 16 - 15 - 14 - 13 - 12 - 11 - 10 - 9 : 16 مرقص

8 και εξελθουσαι εφυγον απο >> του μηντείου - ειχεν γαρ αυταις τρομος και εκ>στασις - και ου>δεν ουδεν ει>πον εφοβουντο γαρ

Κατὰ Λουκᾶν

1:1 επειδηπερ πολλοι <πεχρησαν> αναταξασθαι διηγησιν περι των πεπληροφορημενων εν τωιν πραγματι

2 καθως παρεδοσαν ημιν οι απ αρχης αυτοιται και υπηρεται γινόμενοι του λογου

3 εδοξε καιμοι παρεκολουθησθαι συνθεν πασιν σ<κ>ρυφως καθέξης και γραψαι κρατiste θεωρητε

8 : 16 مرقص ينتهي عند

بليه شخبة مائدة بليه فراغ مقدس



[10] تحريف نص يوحنا [ 9 : 38 ] - [ 9 : 39 ]

John Chapter 9 Verse 38 Quire: 80 Folio: 7

John, 9:14 - 10:5 library: BL folio: 253 scriber: A

Image Standard Light Raking Light

Transcription

36 απεκριθη ειπους και ειπεν κς : το εστι ινα μενηται εις αυτον .

37 εφη αυτω ο κς : και εωρακας αυτω και ο λαλουν μετα σου : εστινος εστιν .

38 [ **يوحنا 9 : 38 غير موجود** ]

39 εις κριμα εγω εις τον κακον πουτον ηλθον - ινα οι μη βλεποντες βλεπω .

40 κς : και ειπεν κς : (John 9:38) .

41 ειπεν αυτοις ο κς : εις ταυτην ημε : ουκ εστιν εωρακας : ουκ δε

[ **الجزء المحذوف من يوحنا 9 : 39** ]



## [11] تحريف نص يوحنا 16 : 15

John Chapter 16 Verse 15 Quire: 81 Folio: 3

John, 15:16 - 16:23 library: BL folio: 257 scribe: A

Image Standard Light Raking Light

Transcription view by verse view by page

12 ἐπὶ πολλὰ ἔχω ὑμῖν λέγειν · ἀλλ' οὐ δύναμαι βαστάζειν ·

13 ὅταν δὲ ἐλθῇ ἑκάνος · τὸ πᾶν τῆς ἀληθείας · ὁδηγήσει ὑμᾶς ἐν τῇ ἀληθείᾳ · ὅτι οὐ γὰρ λαλεῖ ἀφ' ἑαυτοῦ · ἀλλ' ὅσα ἀκούει λαλεῖ · καὶ τὰ ἐρχόμενα ἀναγγέλλει ὑμῖν ·

14 ἑκάνος ἐμὲ δοξάζει · ὅτι ἐκ τοῦ πατρὸς ἀγαπάται · καὶ ἀναγγέλλει ὑμῖν ·

15 **[يوحنا 16 : 15 غير موجود]**

16 μὴ · omitted · ἵνα καὶ οὐκ ἐμὲ ·

17 ἀλλ' ὅσα πάντα ὅσα ἔχει ὁ πατήρ ἐμὸν ἐστὶν ἐκείνου · ἐκείνου ἐστὶν πάντα ὅσα ἐκ τοῦ πατρὸς λαλεῖ καὶ ἀναγγέλλει ὑμῖν (John 16:15) ·

18 ἐλθὲν ἐν τῇ ἀληθείᾳ ·

## [12] تحريف نص يوحنا [ 20 : 19 ] - [ 21 : 19 ]

John Chapter 19 Verse 20 Quire: 81 Folio: 5

John, 19:20 - 20:23 library: BL folio: 259 scribe: A

Image Standard Light Raking Light

Transcription view by verse view by page

19 ἐγραψεν δὲ καὶ τίτλων αἱ τίτλας · καὶ ἐβήκεν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ · ἣν δὲ γεγραμμένον ἔστι · ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων ·

20

21 ἀλλ' ὅτι ἑκάνος εἶπεν βασιλεὺς ἐπὶ τῶν Ἰουδαίων ·

22 ἀφ' ὧν ἐκείνου ἐστὶν πάντα ὅσα ἐκ τοῦ πατρὸς λαλεῖ καὶ ἀναγγέλλει ὑμῖν (John 16:15) ·

23 οἱ ἄγγελοι οὖν τῆς τιμῆς αἱ ἀρχαὶ τῶν Ἰουδαίων (John 19:21) ·



## [13] تحريف نص يوحنا 20 : 6 :

John Chapter 20 Verse 6 Quire: 81 Folio: 5 v. Image Translation Transcription Physical Description

John, 20:1 - 21:1 library: BL folio: 259b scribe: A

Image Standard Light Flaking Light

Transcription view by verse view by page

3 **εἰσῆλθεν** αὐτὸν ὁ πατήρ καὶ ὁ ἄλλος μαθητὴς

4 **καὶ ἔρχοντο** οἱ δύο ἅμων **πρὸς** τὸν πατέρα καὶ ἦλθεν εἰς τὸ μνημεῖον **πρῶτος**

5 καὶ παρακύβητος βλεπὼν τὰ ὀστέα κεκείμενα

6 **καὶ** τὸ σκελετὸν ὃ ἐν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς αὐτοῦ· οὐ μετὰ τῶν ὀστέων κεκείμενα· ἀλλὰ χωρὶς ἐντετυλιγμένα· εἰς εἶδος τοιοῦτον

7 τότε αὐτὸν εἰσῆλθεν καὶ ὁ ἄλλος μαθητὴς ὁ ἐλλείπων πρῶτος εἰς τὸ μνημεῖον

7: omitted  
c18: κ(α) εἰσῆλθεν εἰς τὸ μνημεῖον (John 20:4)

7: omitted  
c18: κ(α) ὁ ἄλλος μαθητὴς

7: omitted  
c18: οὐ μετὰ τῶν ὀστέων (John 20:5)

7: omitted  
c18: εἰσῆλθεν αὐτὸν καὶ ὁ αὐτὸς πατήρ σκολεῖται αὐτὸν καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸ μνημεῖον καὶ θεωρεῖ τὰ ὀστέα κεκείμενα (John 20:6)

**[ الجزء المحذوف من يوحنا 20 : 3 ]**

**[ الجزء المحذوف من يوحنا 20 : 4 ]**

**[ الجزء المحذوف من يوحنا 20 : 5 ]**

**[ يوحنا 20 : 6 محذوف ]**

## [ 14 ] يوحنا 21 : 25 صفحة فارغة مقدسة !

John Chapter 21 Verse 25 Quire: 81 Folio: 6 v. Image Translation Transcription Physical Description

John, 21:25 - 21:25 library: BL folio: 260b scribe: A

Image Standard Light Flaking Light

Transcription view by verse view by page

21:25

**يوحنا 21 : 25 صفحة فارغة مقدسة**

**يوحنا 21 : 25 صفحة فارغة مقدسة**

## [ 15 ] تحريف 12 نص من يوحنا 7 : 53 حتى يوحنا 8 : 11

## كل هذه النصوص غير موجودة في المخطوطة

يو-7-53: ثم انصرف كل منهم إلى بيته.

يو-8-1 أ ما يسوع فذهب إلى جبل الزيتون .

يو-8-2: وعاد عند الفجر إلى الهيكل، فأقبل إليه الشعب كله. فجلس وجعل يعلمهم .

يو-8-3: فأتاه الكتبة والفريسيون بامرأة أخذت في زنى. فأقاموها في وسط الحلقة

يو-8-4: وقالوا له: ((يا معلم، إن هذه المرأة أخذت في الزنى المشهود .

يو-8-5: وقد أوصانا موسى في الشريعة بجرم أمثالها، فأنت ماذا تقول؟ ))

يو-8-6: وإنما قالوا ذلك ليخرجوه فيجدوا ما يشكونه به. فانحنى يسوع يخط بإصبعه في الأرض .

يو-8-7: فلما ألحوا عليه في السؤال انتصب وقال لهم: (( من كان منكم بلا خطيئة، فليكن أول من يرميها بحجر )) !

يو-8-8: ثم انحنى ثانية يخط في الأرض .

يو-8-9: فلما سمعوا هذا الكلام، انصرفوا واحدا بعد واحد يتقدمهم كبارهم سنا. وبقي يسوع وحده والمرأة في وسط الحلقة .

يو-8-10: فانتصب يسوع وقال لها: (( أين هم، أيتها المرأة؟ ألم يحكم عليك أحد؟ ))

يو-8-11: فقالت: ((لا، يا رب)). فقال لها يسوع: (( وأنا لا أحكم عليك. إذهبي ولا تعودي بعد الآن إلى الخطيئة. ))

## [ 16 ] تحريف نص افسس 1 : 10

اف-1-10: ليسير بالآزمنة إلى تمامها فيجمع تحت رأس واحد هو المسيح كل شيء ما في السموات وما في الأرض.



Ephesians Chapter 1 Verse 10 Quire: 84 Folio: 4 v

Galatians, 5:20 - 6:18 / Ephesians, 1:1 - 1:10 library: BL folio: 280b scribe: A

Image Standard Light Raking Light

Transcription view by verse view by page

ἀγίου καὶ ἀμώμου κατενυμίου αὐτοῦ ἐν ἀγάπῃ

5 προόρισεν ἡμᾶς εἰς υἰοθεσίαν διὰ τοῦ χρί· εἰς αὐτὸν κατὰ τὴν εὐδοκίαν τοῦ θελήματος αὐτοῦ

6 εἰς ἐπιτέλεσιν δοξῆς τῆς χάριτος αὐτοῦ ἣς ἐχαριτωμένῃ ἡμᾶς ἐν τῇ ἡγαπημένῃ

7 ἐν ᾗ ἡμεῖς ἐκλήρομεν τὴν ἐπουλήρωσιν διὰ τοῦ σπλάχνος αὐτοῦ τὴν ἀφάνει των παρρησιῶν κατὰ τὸ πλῆθος τῆς χάριτος αὐτοῦ

8 ἥς ἐπερίσσευσεν εἰς ἡμᾶς ἐν πλοῇ σοφίας καὶ φρονήσεως

9 γινώσκοντες τὴν μυστηρίων τοῦ θελήματος αὐτοῦ κατὰ τὴν εὐδοκίαν αὐτοῦ ἣν προέθετο ἐν αὐτῷ

10 ἵνα

51: deleted

أفسس 1 : 10 غير موجود ر عليه نسخة مقدسة

## [ 17 ] تحريف نص أفسس 2 : 7

Ephesians Chapter 2 Verse 7 Quire: 84 Folio: 5 r

Ephesians, 1:10 - 2:18 library: BL folio: 281 scribe: A

Image Standard Light Raking Light

Transcription view by verse view by page

ἡμῶν ποιοῦντας τὰ θελήματα τῆς καρδίας καὶ τῶν δυνάμεων καὶ ἡμεῖς τέκνα φεῦγε ἀρχῆς ὡς καὶ οἱ λοιποὶ

4 οὗ θεοῦ πλουσίας ὡς ἐλεει διὰ τὴν πολλὴν ἀγαπὴν αὐτοῦ ἣν ἡγαπήσεν ἡμᾶς

5 καὶ ὅτις ἡμᾶς νεκροὺς τοὺς παρρησιῶν ἀνενέωκτο καὶ τῷ χρί χαρίτι ἐστε σεσωσμένοι

6 καὶ ἀντηγάγεν καὶ συνεκάθισεν ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν χρί

7 **أفسس 2 : 7 غير موجود**

8 τῇ γὰρ χάριτι ἐστε σεσωσμένοι διὰ πιστεως καὶ τούτου οὐκ ἐξ ἑμῶν οὐδὲν ἔδωκεν

9 οὐκ ἐξ ἔργων ἵνα μὴ τις καυχῆται

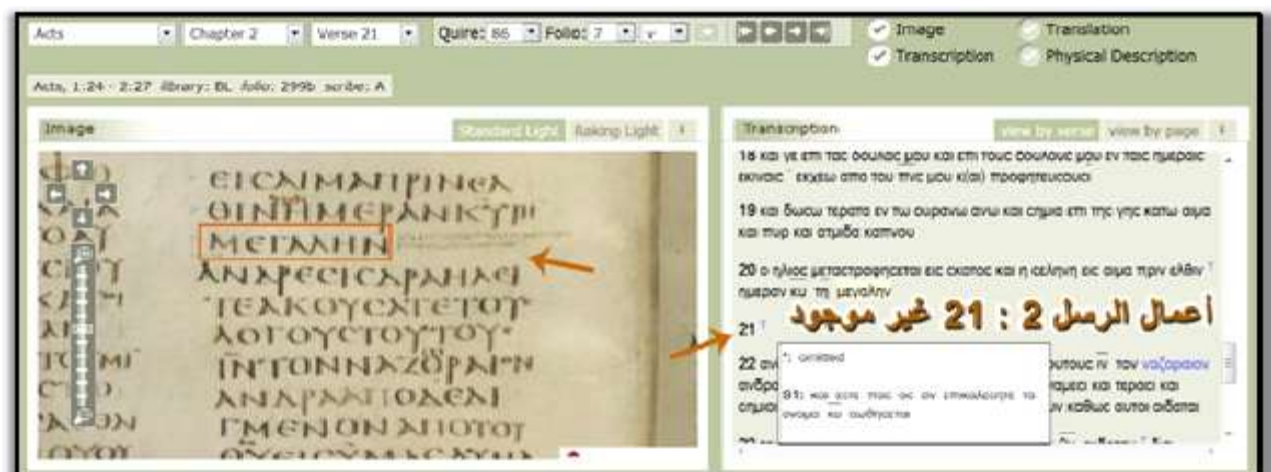
## [18] تحريف نص رسالة بولس إلى العبرانيين 4 : 9



## [19] تحريف نص فيلمون 1 : 25



## [20] تحريف نص أعمال الرسل 2 : 21





## [21] تحريف نص رومة 11 : 30

Romans Chapter 11 Verse 30 Quire: 82 Folio: 5 v

Romans, 11:15 - 12:15 library: BL folio: 265b scribe: A

Image Standard Light Raking Light

Transcription view by verse view by page

29 μεταμελητα γαρ τα χαρισματα και η κληρος του θυ -

30 **رومة 11 : 30 غير موجود**

31 ou omitted ελεει - να και νυν

32 ou ελεει S1: ωστερ γαρ υμεις ποτε ημελεγατε να θυ νυν δε ελεηθητε τη ταπειν αποδοκα (Rom. 11:30) να τους παντας

33 ou κα ωστερ γαρ και υμεις ποτε ημελεγατε να θυ νυν δε ελεηθητε τη ταπειν αποδοκα θυ ως ανεξαρτητος ου

34 το ου ανελετο ου ανελετο

## [22] تحريف نص 1 كورنثيوس 2 : 15

1 Corinthians Chapter 2 Verse 15 Quire: 82 Folio: 8 v

1 Corinthians, 1:18 - 3:5 library: BL folio: 268 scribe: A

Image Standard Light Raking Light

Transcription view by verse view by page

14 ψυχικός δε ανθρώπος ου δεχεται τα που πνευ του θυ μικρα γαρ αυτω εστιν και ου δυναται γινωκει οτι πνευκως ανακρινεται

15 **1 كورنثيوس 2 : 15 غير موجود**

16 ou omitted μωρε δε νουν χυ εχαμεν

3:1 ou S1: ο δε πνευκω ανακρινω μεν παντα αυτος δε οτι ουδενως ανακρινεται (1 Cor. 2:15) με πνευκωσ ελλα ως

2 γωμ ουδε αλλ ουδε εν νυν δυνασθε

3 εν γαρ σαρκικω εστε οπου γαρ εν υμιν ζηλος και ερις ουχ σαρκικω εστε και κατα ανθρωπων περιπατετε

## ثانياً : العهد القديم :

**[1] تحريف نص [2 ESDRAS 21 : 16,18,19,20,21]**

2 Esdras, 21:15 - 22:37 Library: LUL folio: XII scribe: A.

Quire: 36
Folio: 4
Page: 1

Image
Translation
Transcription
Physical Description

Image

Transcription

21.15 ὁσ ἐγγυ

16 ←

17 καὶ μετὰ τοὺς ἑξῆς καὶ μετὰ τοὺς ἑξῆς

18 ←

19 καὶ οἱ πύργοι αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς ἑξῆς καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ἐπὶ τοὺς ἑξῆς

20 ←

21 ←

2 ESDRAS 21 : 16

2 ESDRAS 21 : 18

2 ESDRAS 21 : 19

2 ESDRAS 21 : 20

2 ESDRAS 21 : 21

omitted

omitted

omitted

omitted

omitted



## [2] تحريف نصوص باقي [2 ESDRAS 21]

choose a passage:

7 Esdras Chapter 71 Verse 78

choose a page:

Quire: 3 Folio: 1 r

display options:

☒ Image ☒ Translation

☒ Transcription ☒ Physical Description

2 Esdras, 21:15 - 22:37 library: UOL folio: xii scribe: A

Transcription view by word view by page

21:15 υἱος χαρῶν

16 ←

17 και μαθηται υἱος μαχης και κυβητ υἱος σαμουη

18 διακοσιοι ογδοηκτα πεκαριες

19 και οι πυλωροι ακουβι τελαιμεν και οι αδελφοι αυτων εκατον εβδομηκτα δυο

20 ←

21 ←

22 και επικαιρος λευιτων υἱος βονι οχι υἱος αραβια υἱος αμεχα απο των υἱων ακαρ των αδοντων απεναντι οικου εργου του θυ

23 ση εντολη του βασιλεως επ αυτους

24 και παθια υἱος βασηζα προς χειρα του βασιλεως εις παν χρημα τω λωι

25 και προς τας επισυλεις εν αγρω αυτων και απο υἱων ιουδα εκαισαν εν καρποθω και

26 και εν ηρου

27 και εν βηροαβες

28 ←

29 ←

30 και οι επισυλεις αυτων λαχες και οι αγροι αυτης παρενεβυλον εν βηροαβες

31 και υἱαι βενιαμιν απο γαβα μαχαμας

32 ←

33 ←

34 ←

35 ←

36 και απο των λευιτων ιουδας ιουδα τω βενιαμιν

نس العدد كله محذوف :

33 - 32 - 29 - 28 - 21 - 20 - 16

35 - 34 -

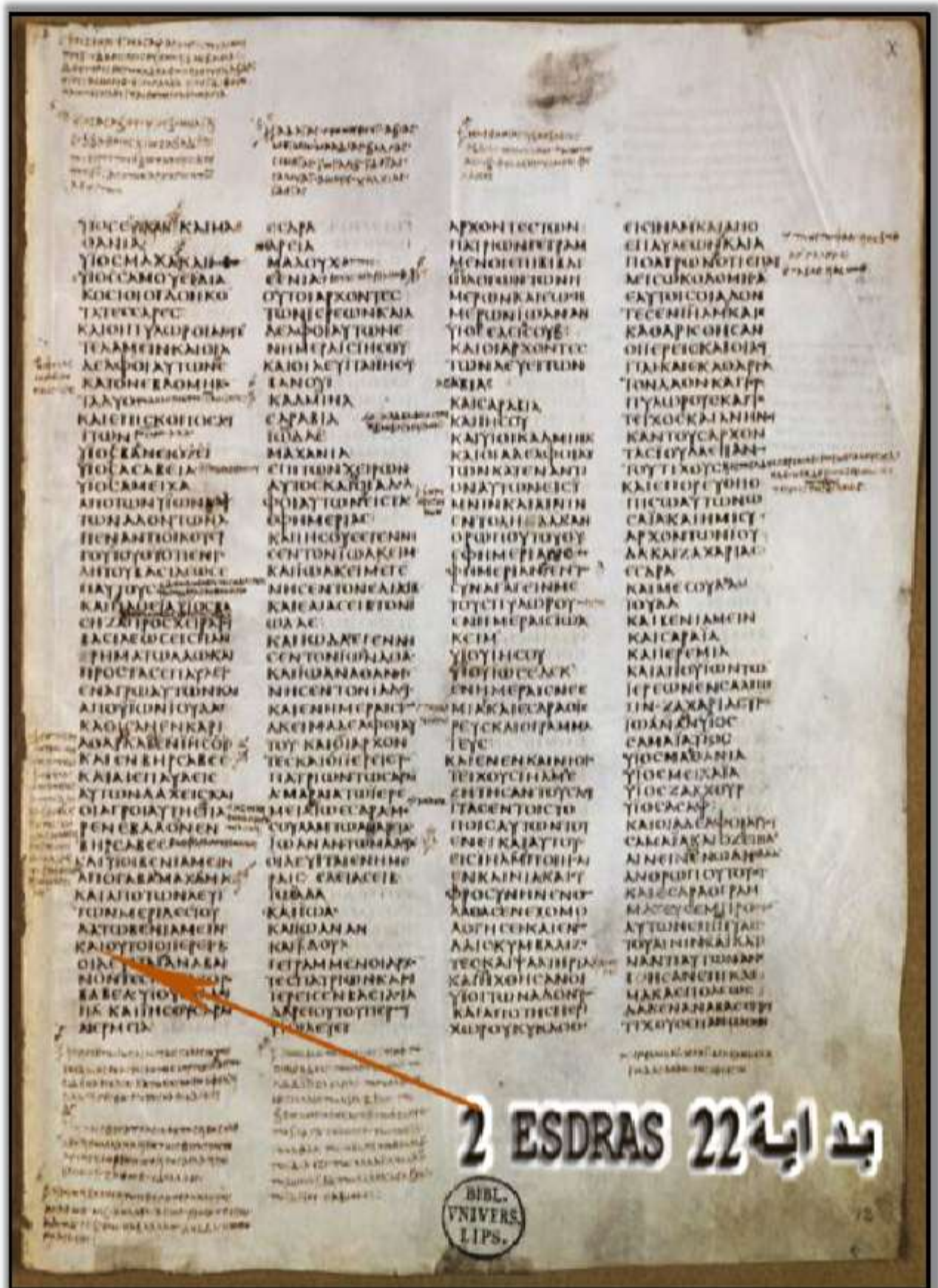
محذوفات 21 2 ESDRAS

جزء من نس العدد محذوف :

27 - 25 - 24 - 23 - 22 - 19 - 18

31 - 30 -

منظر صفحة [2 ESDRAS 21,22] و يظهر عليها العديد من التوضيحات و الشخبطة المقدسة





ثلاث و أربعون موضع تحريف في 22 ESDRAS !

ثلاث و أربعون موضع تحريف في 22 ESDRAS !



## [4] تحريف نص Esther 4:3,6,7,8

Esther Chapter 4 Verse 6 Quire 36 Folio 7
Image Translation Transcription Physical Description

Esther, 3:12 - 4:8 library: LUL folio: xx scribe: A
Image Standard Light Raking Light
Transcription View by word View by page



2 και ηλθεν ουκ της πυλης του βασιλευς και εστη ου γαρ ην εφον αυτη εκαλθεν εκ της **αυλης** ουκων εχοντι και σποδο

3 και εν ποσει χειρα ου ελθοντο το **γραμματο** κρουνη και κατακος και πενθος μετα τους Ιουδαίους ουκων και σποδον **αυτων** αυτοις

4 και εκηλθον αι σφραι και αι ευνοιοι της βασιλευσης και αντηλθον αυτη και παραγγηλ ακουσας το **γινος** και απεστειλεν σπουσαι τον μαρδοχαον και απηλκεσθαι αυτου τον σκελον ο δε ουκ **επειθε**

5 η δε εσθρη προσκαλεσασθαι σφραδων τον ευνοιχον αυτης ους παριστηται αυτη και απεστειλεν μαθων **αυτη** παρκα του μαρδοχαον το σκελον

6

7 ο δε μαρδοχαος υπηλθε αυτη το γινος και την απαγγελειαν ην απαγγελατο αυτη **τω βασιλει εκ της γαλης πολλωνων** μωρων ινα σπουσαι τους Ιουδαίους

8 και το απηγοραον το εν σουκος εκτελει

الجزء المحذوف من 2 ESTHER 4 : 3

2 ESTHER 4 : 6 كاملا محذوف

الجزءان المحذوفان من 2 ESTHER 4 : 7

الجزء المحذوف من 2 ESTHER 4 : 8

omitted  
pamph: κ(α)l tou

omitted  
pamph: # εκ της πυλης της πολευς(ε) η εστη εκτα προκουτο της πυλης της πολευς (Esther 4:6)

omitted  
pamph: ουκ ουκ

omitted  
pamph: του σφυριου

omitted  
pamph: γραμματο του δογματος (Esther 4:8)  
cont: γραμματο του δογματος

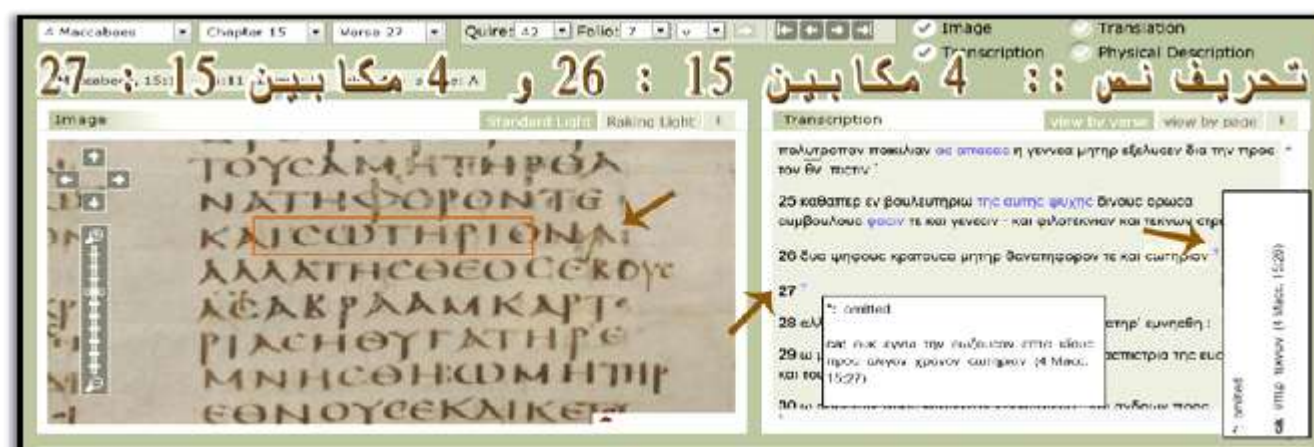
### [5] تحريف نص طوبية 9 : 3



## [6] تحريف نص طوبية 14 : 8



[7] تحريف نص 4 مكابين 15 : 27 و 26

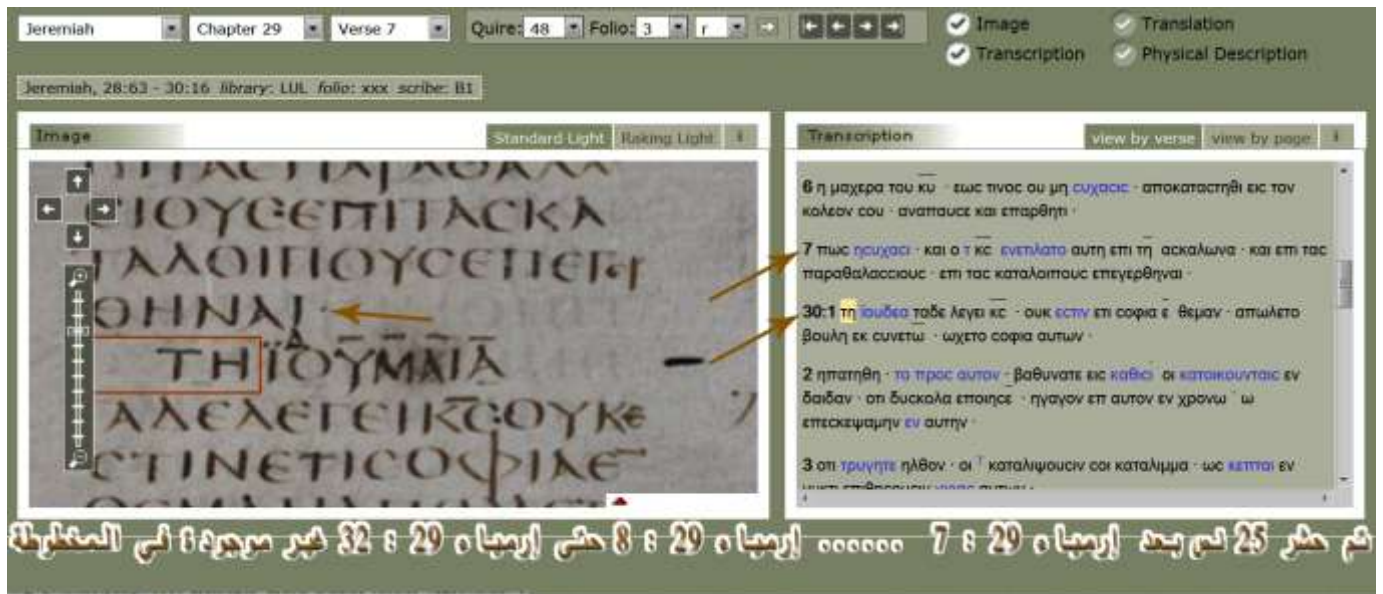




## [8] تحريف نص إرمياء [ 12 : 1 ] - [ 13 : 1 ]



## [9] تحريف نص إرمياء 29 : 8 حتى إرمياء 29 : 32



أرمياء 29 ينتهي عند رقم 7 في المخطوطة بينما في الكاثوليكية و الفانديك ينتهي عند 32

كل هذه النصوص غير موجودة في المخطوطة

ار-29: 8: لأنه هكذا قال رب القوات، إله إسرائيل: لا يضلتكم أنبياءكم الذين بينكم وعرافوكم، ولا تسمعوا لحالمكم الذين تسألونهم أحلاماً .

ار-29: 9: فإنهم إنما يتنبأون لكم بأسمي كذبا، وأنا لم أرسلهم، يقول الرب .

ار-29: 10: لأنه هكذا قال الرب: عند انقضاء سبعين سنة في بابل، أفتقدكم وأتم لكم كلمتي الصالحة بإرجاعكم إلى هذا المكان،



ار-29-11: لأنني أعلم أن أفكارني التي أفكرها في شأنكم، يقول الرب، هي أفكار سلام لا بلوى، لأنكم بقاء ورجاء .

ار-29-12: فتدعونني وتذهبون وتصلون إلي فاستمع لكم،

ار-29-13: وتلتسمونني فتجدونني، إذا طلبتموني بكل قلوبكم،

ار-29-14: وأدعكم تجدونني، ( يقول الرب، وأرجع أسراكم وأجمعكم من بين كل الأمم ومن جميع الأماكن التي: دفعتكم إليها، يقول الرب، وأرجعكم إلى المكان الذي جلوتكم منه .)

ار-29-15: لأنكم قلتم: إن الرب أقام لنا أنبياء في بابل .

ار-29-16: فهكذا يقول الرب على الملك الجالس على عرش داود وعلى كل الشعب الساكن في هذه المدينة من إخوتكم الذين لم يخرجوا معكم في الجلاء،

ار-29-17: هكذا قال رب القوات: هاءنذا أرسل عليهم السيف والجوع والطاعون، وأجعلهم كرديء التين الذي لا يمكن أكله لخباثته،

ار-29-18: وأطاردهم بالسيف والجوع والطاعون، وأجعلهم موضع رعب في جميع ممالك الأرض ولعنة ودهشا وصفيرا وعارا عند جميع الأمم الي دفعتهم إليها،

ار-29-19: بما أنهم لم يسمعوا لكلامي، يقول الرب، الذي أرسلت به عبيدي الأنبياء إليهم بلا ملل، وأنتم لم تسمعوا لهم، يقول الرب .

ار-29-20: وأنتم فاسمعوا لكلام الرب، يا جميع المجولين الذين أرسلتهم من أورشليم إلى بابل .

ار-29-21: هكذا قال رب القوات، إله إسرائيل، على أحاب بن قولاي وصدقيا بن معسيا اللذين يتنبآن لكم بأسمي كذبا. هاءنذا أسلمهما إلى يد نبوكد نصر، ملك بابل، فيضربهما أمام عيونكم،

ار-29-22: وتؤخذ منهما لعنة بين جميع مجلوي يهوذا الذين في بابل، فيقال: جعلك الرب كصدقيا وكأحاب اللذين شواهما ملك بابل بالنار،

ار-29-23: لأنهما صنعا فاحشة في إسرائيل، وزنيا مع نساء قريبيهما، وتكلما بأسمي كلاما كاذبا لم أمرهما به. إني أعلم وأشهد، يقول الرب .))

نبؤة على شعبي

ار-29-24: وكلم أيضا شعبي النحلامي قائلا :

ار-29-25: هكذا قال رب القوات، إله إسرائيل: بما أنك أرسلت بأسمك كتباً إلى كل الشعب الذي في أورشليم وإلى صفنيا بن معسيا الكاهن وإلى جميع الكهنة قائلا :

ار-29-26: إن الرب قد جعلك كاهنا مكان يوياداع الكاهن، لتولي الإشراف في بيت الرب على كل رجل مجنون ومتنبي، فتجعله في المقطرة والأغلال .

ار-29-27: والآن فما بالك لم تزجر إرميا العناتوتي الذي يتنبأ لكم؟

ار-29-28: فإنه أرسل إلينا في بابل قائلا: إن الجلاء طويل، فأبنوا بيوتا وأسكنوا وأغرسوا جنائن وكلوا من ثمرها ...))

ار-29-29 ( : وكان صفنيا الكاهن قد تلا هذا الكتاب على أذني إرميا النبي .)

ار-29-30: فكانت كلمة الرب إلى إرميا قائلا :

ار-29-31: أرسل إلى جميع المجولين قائلا: هكذا قال الرب لشعبي النحلامي: بما أن شعبي تنبأ لكم، وأنا لم أرسله، وجعلكم تعتمدون على الكذب،

ار-29-32: فلذلك هكذا قال الرب: هاءنذا أعاقب شعبي النحلامي وذريته، فلا يكون له من يقيم بين هذا الشعب، ولا يرى الخير الذي سأصنعه إلى شعبي، يقول الرب، لأنه تكلم بالتمرد على الرب.



